



Embassy of Iceland
Ottawa



CITY OF YELLOWKNIFE



Don de livres à la bibliothèque de Yellowknife en l'honneur du 75^e anniversaire des relations diplomatiques entre le Canada et l'Islande

Yellowknife, le 30 novembre 2022 – En l'honneur du 75^e anniversaire des relations diplomatiques entre le Canada et l'Islande, Son Excellence M. Hlynur Guðjónsson, ambassadeur de l'Islande au Canada, a fait don d'une collection de 28 livres d'auteurs islandais, y compris des ouvrages de fiction, des romans policiers, des livres pour enfants et des ouvrages académiques, à la bibliothèque publique de Yellowknife.

Organisé par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et la ville de Yellowknife, cet événement a eu lieu à la bibliothèque publique de Yellowknife, où l'ambassadeur a lu un extrait d'un des livres offerts aux personnes présentes. Les Territoires du Nord-Ouest (TNO) et l'Islande apprécient tous deux l'art du conte et comprennent le rôle important qu'il joue dans la préservation et la transmission de la culture, de l'histoire et de la langue.

En tant que régions circumpolaires, les TNO et l'Islande ont beaucoup de points communs; ils partagent des priorités similaires, notamment en matière de lutte contre le changement climatique, d'entretien des infrastructures stratégiques et de soutien de l'économie locale ainsi que d'une économie confrontée à divers obstacles en raison de l'isolement géographique.

Ces régions ont été des pionnières de l'innovation en matière de politique sociale, d'infrastructure nordique et de développement durable qui concilie les besoins de la population, l'environnement et le potentiel économique.

L'Islande et les TNO croient fermement que la coopération et le renforcement des relations dans l'Arctique sont essentiels à la diplomatie mondiale.

Citations

« Cet événement fait partie d'une série d'événements organisés par les ambassades d'Islande au Canada et du Canada en Islande depuis fin 2021 pour célébrer le 75^e anniversaire des relations diplomatiques entre nos deux pays. À l'instar d'aujourd'hui, nous y avons souligné les liens culturels, scientifiques et économiques qui unissent nos deux pays ainsi que nos points communs, notamment nos vies sous des climats nordiques et l'art du conte, bien ancré dans nos traditions respectives. »

– **Hlynur Guðjónsson**, *ambassadeur de l'Islande au Canada*

« Les partenariats sont essentiels pour que nous puissions fonctionner en tant que gouvernement et je suis heureuse de célébrer 75 ans de relations diplomatiques avec l'Islande. Les Territoires du Nord-Ouest et l'Islande sont liés de bien des manières et nous



Embassy of Iceland
Ottawa



CITY OF YELLOWKNIFE



avons pu établir de solides relations. Cela passe notamment par nos efforts collectifs pour favoriser la mise en place de relations solides dans l'Arctique circumpolaire qui visent à mettre en lumière d'importantes questions nous permettant de renforcer notre position sur la scène internationale. J'ai hâte de poursuivre ces efforts de diplomatie mondiale aux côtés de l'Islande. »

– **Caroline Cochrane**, *première ministre des Territoires du Nord-Ouest*

« Alors que nous célébrons 75 ans de relations diplomatiques entre le Canada et l'Islande, le don de livres est particulièrement approprié. L'alphabétisation a un impact profond sur les populations mondiales, y compris sur celles des TNO. Compte tenu de la richesse de ses cultures et ses onze langues officielles, le territoire compte beaucoup sur les histoires, peu importe leur forme, pour affirmer, préserver et partager sa forte identité culturelle avec le monde. Je remercie l'ambassade d'Islande au Canada d'avoir partagé une partie de la culture islandaise avec les Ténos par l'entremise des contes. »

– **R. J. Simpson**, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

« Les livres sont une formidable passerelle vers la connaissance et la culture, nous apprécions donc grandement l'échange de livres qui a eu lieu entre le Canada et l'Islande. Grâce à cet échange, nos résidents ont la possibilité d'en apprendre davantage les uns sur les autres. En outre, les livres contribuent à façonner de nouvelles idées et de nouvelles perspectives, ce qui est important pour toute société. »

– **Rebecca Alty**, *maire de Yellowknife*

Faits en bref

- Des événements similaires ont eu lieu plus tôt cette année au Nunavut et au Yukon. L'ambassade du Canada en Islande a également fait don d'une sélection de livres canadiens aux bibliothèques publiques de Reykjavik et d'Akureyri dans le cadre de la célébration de nos relations diplomatiques.
- Le commerce bilatéral de marchandises entre le Canada et l'Islande était évalué à 202 millions de dollars en 2021.
- Le commerce bilatéral entre le Canada et l'Islande s'est accru depuis l'entrée en vigueur, en 2009, de l'Accord de libre-échange entre le Canada et l'Association européenne de libre-échange (AELE). Cet accord axé sur les marchandises tient compte de l'engagement commun des deux pays envers la libéralisation des échanges.



Embassy of Iceland
Ottawa



CITY OF YELLOWKNIFE



Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Attaché de presse
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca

Sarah Sibley
Ville de Yellowknife
ssibley@yellowknife.ca

Per Unheim
Agent des politiques et du commerce, Ambassade d'Islande
per@mfa.is
613-866-1666